

**CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 7 avril au 15 avril 2018**  
**EUCCHARISTIC CELEBRATIONS from April 7 to April 15, 2018**

**Samedi / Saturday – 7**

17h00 / 5:00 p.m. - Thérèse et Aurèle Beauchamp / *la famille*

**Dimanche / Sunday – 8 2<sup>e</sup> dimanche de Pâques / 2<sup>nd</sup> Sunday of Easter**

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /  
 - For the people of the parish - the Rector  
 10h30 / 10:30 a.m. - Marie-Anna Saumure / *son fils Georges*  
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*  
 - Raymond Ouellette / *Colette et Gilles*  
 - Maria Tran Minh Hao / *Thérèse Nguyen et famille*  
 - Marie Bergeron / *Suzanne Bertrand*  
 - Annette Toscano / *ses enfants et ses amis*  
 - Bernadette Gongo-Ogouma. / *ses enfants*  
 - Yvette Duval / *sa fille Madeleine*  
 12h00 / 12:00 p.m. - David Welsh / *Marie and family*  
 - Intentions of John and Yolande van der Leeden /  
*John and Yolande van der Leeden*  
 17h00 / 5:00 p.m. - Yvette et Philippe Drapeau / *Nicole et Michel Drapeau*  
 19h30 / 7:30 p.m. - Intentions of Mary Ellen / *The Clarke family*

**Lundi / Monday – 9 Annonciation du Seigneur / The Annunciation of the Lord**

12h15 / 12:15 p.m. - Eleanor Smith  
 17h00 / 5:00 p.m. - Julita Zamora / *Annie Zamora*

**Mardi / Tuesday – 10**

12h15 / 12:15 p.m. - Robert Jack Cornett / *Barbara Francisco*  
 17h00 / 5:00 p.m. - Gertrude Barnett / *Daniel*

**Mercredi / Wednesday – 11 Saint Stanislas / Saint Stanislaus**

12h15 / 12:15 p.m. - Laszlo Funtek / *The Funtek family*  
 17h00 / 5:00 p.m. - Noémie Drouin (64e anniv.) / *son fils Daniel*

**Jeudi / Thursday – 12**

12h15 / 12:15 p.m. -  
 17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de la famille Trudel / *Pauline Trudel*

**Vendredi / Friday – 13**

12h15 / 12:15 p.m. -  
 17h00 / 5:00 p.m. -

**Samedi / Saturday – 14**

17h00 / 5:00 p.m. - Membres défunts de la famille Sabourin / *Pauline*

**Dimanche / Sunday – 15 3<sup>e</sup> dimanche de Pâques / 3<sup>rd</sup> Sunday of Easter**

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /  
 - For the people of the parish - the Rector  
 10h30 / 10:30 a.m. - Pierre Groulx (2<sup>e</sup> anniv.) / *Micheline Groulx et Francis Valin*  
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*  
 - François Brisson / *sa mère*  
 - Luc Arial / *Robert*  
 - Noël Bouchard / *Louise Lallemant*  
 - Line Voyer Damphousse / *Pauline Trudel*  
 - Clarisse Cale (2<sup>e</sup> anniv.) / *ses parents*  
 - Pierre Delage / *Richard et Thérèse Evraire*  
 - Rose-Blanche Jacques-Lange / *J.P. et Elizabeth Houle*  
 12h00 / 12:00 p.m. - Ignacy Grocholski / *Anita Szlazak*  
 17h00 / 5:00 p.m. - Pour faveur obtenue  
 19h30 / 7:30 p.m. - Maire Godfrey / *A friend*

**29 & 31 mars et 1 avril 2018 / March 29 & 31 and April 1, 2018**

Offrandes / Offerings	Revenus / Revenue
Offrandes du dimanche / Sunday offerings	\$17,710.00
Dépôts directs / Direct deposits	\$ 525.80
Autres revenus / Other revenue	\$ 8,212.00
Collecte spéciale / Special collection	\$ 5,457.00
Nouvel autel / New altar	\$ 30.00
<b>Total</b>	<b>\$31,934.80</b>

## 2<sup>e</sup> DIMANCHE DE PÂQUES (8 AVRIL 2018)

Dieu nous aime d'un amour miséricordieux. Il est toujours prêt à accueillir ceux et celles qui se tournent vers lui.

### Cathédrale Notre-Dame

#### Messe des néophytes

La Messe des néophytes aura lieu le **dimanche 15 avril à midi**. Cette eucharistie (en anglais) rassemble les personnes qui auront reçu les sacrements de l'initiation lors de la Veillée pascale.

✦ **L'Église diocésaine** ✦ Voir [www.catholiqueottawa.ca](http://www.catholiqueottawa.ca)

#### Le récit de Taizé

Nous sommes tous et toutes invités à assister à la présentation **Le récit de Taizé**, qu'animerait le frère Émile de Taizé. Cette activité parrainée par l'Anglican Studies, le Centre de recherche Vatican II et le catholicisme au 21<sup>e</sup> siècle, et le service de pastorale de l'Université Saint-Paul, se tiendra le **jeudi 12 avril de 16h à 17h** à la chapelle de Mazonod, pavillon Laframboise, Université Saint-Paul, 223 rue Main, et sera suivie d'une veillée de prière et d'un léger goûter à l'église Sacré-Cœur à compter de 19h. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire. Renseignements : [vaticanIIcentre@ustpaul.ca](mailto:vaticanIIcentre@ustpaul.ca).

#### Sommet de la Nouvelle Évangélisation 2018

**Les 27 et 28 avril 2018**, la conférence sur la nouvelle évangélisation réunira plus de 5000 catholiques venant de partout en Amérique du nord. L'événement aura lieu au centre de convention Infinité, ici à Ottawa. Vous pouvez vous inscrire en ligne <https://www.newevangelization.ca>. Ne tardez pas à acheter vos billets!

#### Fête des anniversaires de mariage

Cette fête aura lieu le **dimanche 29 avril à 14h30**, en la cathédrale Notre-Dame à Ottawa, pour les couples qui fêteront en 2018, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 et 60 ans de mariage ou plus. On doit s'inscrire **avant le 20 avril**. Voir l'affiche à l'entrée de l'église.

#### Pèlerinage missionnaire annuel au Cap-de-la-Madeleine et à Sainte-Anne-de-Beaupré

Ce pèlerinage aura lieu **les 19, 20 et 21 mai**. Départ le **samedi 19 mai à 6h** de l'église Saint-Joseph d'Orléans et à **7h** de l'église Notre-Dame-de-Lourdes (Vanier), 435 chemin Montréal. Votre chèque doit parvenir aux organisateurs avant le **1er mai**. Renseignements: (le jour) Suzanne 613-746-0838 ou (le soir) Rollande 613-841-0788.

#### Tulipathon

Cette année, la Marche en faveur de l'initiative multiconfessionnelle sur l'habitation se tiendra le **dimanche 27 mai**. Rencontre au Parc des Commissaires, lac Dow; départ à compter de 14h30. Renseignements:

[office.admin@multifaithhousing.ca](mailto:office.admin@multifaithhousing.ca); [www.multifaithhousing.ca](http://www.multifaithhousing.ca).

Bienvenue à tous et à toutes.

#### Préparation au mariage

Le Centre de services à la famille offrira des sessions du **25 au 27 mai et du 19 au 21 octobre 2018**. Renseignements et inscription : 613-565-5166; [info@csfamille.ca](mailto:info@csfamille.ca) ; <http://www.csfamille.ca/>. Rappelons que les fiancés sont priés de rencontrer le pasteur de leur paroisse avant de s'inscrire à une session de préparation au mariage.

#### Programme de formation au diaconat permanent

La prochaine cohorte de candidats pour le programme de formation au diaconat permanent entreprendra l'année de discernement **en septembre 2018** (la suivante en septembre 2020). Si vous vous sentez appelé au diaconat ou si vous désirez plus de renseignements, communiquez avec M. Jacques Mayer, d.p. au 613-744-5018 ou au [jmayerdp@rogers.com](mailto:jmayerdp@rogers.com).

#### Service des soins spirituels - hôpital Montfort

Le Service des Soins spirituels de l'Hôpital Montfort a un urgent besoin de bénévoles bilingue (français /anglais) afin d'agir comme ministres de la communion les fins de semaine. La durée de la distribution de la communion aux patients hospitalisés est d'environ 2 à 3 heures. Les horaires sont flexibles et une formation est fournie par un bénévole d'expérience avant de commencer votre bénévolat. Les personnes intéressées peuvent se rendre sur le site web de l'Hôpital Montfort dans la section bénévolat ou communiquer directement avec le Service des bénévoles au 613-746-4621 (poste 2029 ou poste 2019) du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30. Une lettre de référence du curé de votre paroisse est nécessaire. Merci de votre générosité.

## 2<sup>nd</sup> SUNDAY OF EASTER (APRIL 8, 2018)

God loves us. His Mercy is boundless. He is always ready to embrace those who turn to him.

### Notre Dame Cathedral

#### Coffee Sunday

On the second Sunday of every month, a group of volunteers hosts Coffee Sunday after the English Noon Mass. Please join us on today. All are welcome for some fellowship and community building.

#### Neophyte Mass

**Sunday, April 15 at 12:00 p.m.**, we will celebrate the Neophyte Mass (in English) with those who have received the sacraments of initiation at the Easter Vigil.

**Diocesan Church** † See [www.CatholicOttawa.ca](http://www.CatholicOttawa.ca)

#### Dying Healed Workshops

Comprehensive education on palliative care/end of life issues and preliminary training for palliative and hospice care volunteers. For those wishing to provide compassionate love and support to those in need, particularly at the end of life. **April 7 & 14, 10:00 a.m. – 4:00 p.m.** St. John the Apostle Parish, 2340 Baseline Rd. Cost for both sessions: \$35; incl. lunch. Registration required: Anastasia Bowles 613-722-1552; [info@lifecanada.org](mailto:info@lifecanada.org); [www.maketimeforlife.ca](http://www.maketimeforlife.ca).

#### 'Heart of Worship' Adoration - April 17, 7p.m.

'Heart of Worship' at Holy Redeemer Parish is **Tuesday, April 17<sup>th</sup>, 7 to 9 p.m.** Come and spend time with Jesus in adoration of the Blessed Sacrament. The evening includes a short spiritual talk, praise and worship music, some silent adoration and the opportunity for confession followed by food and fellowship. Info: Holy Redeemer Parish, 44 Rothesay Drive, Kanata, 613, 836-1764 or [www.holyredeemer.ca](http://www.holyredeemer.ca)

#### Evening of Musical Prayer at Saint-François d'Assise Church

The Pauvres de Saint-François Brothers, based in Trois-Rivières, will present a choral concert on **Sat., April 21, 7:00 p.m.** Saint-François d'Assise Church (Wellington W. & Fairmont). Freewill offering; CDs available for purchase. They will also sing at the Sunday, 11 a.m. Mass. Info: [gilles.leclerc7@sympatico.ca](mailto:gilles.leclerc7@sympatico.ca); 613-798-0264.

#### World Day of Prayer for Vocations 2018

The Church will mark the 55<sup>th</sup> World Day of Prayer for Vocations on the Fourth Sunday of Easter, **22 April 2018**. The Holy Father has released a Message entitled "*Listening, discerning and living*". Pope Francis refers to three aspects of a vocation: "In the diversity and the uniqueness of each and every vocation, personal and ecclesial, there is a need to *listen, discern* and *live* this Word that calls to us from on high and, while enabling us to develop our talents, makes us instruments of salvation in the world and guides us to full happiness." The Holy Father's message is available on the internet.

#### The New Evangelization Summit

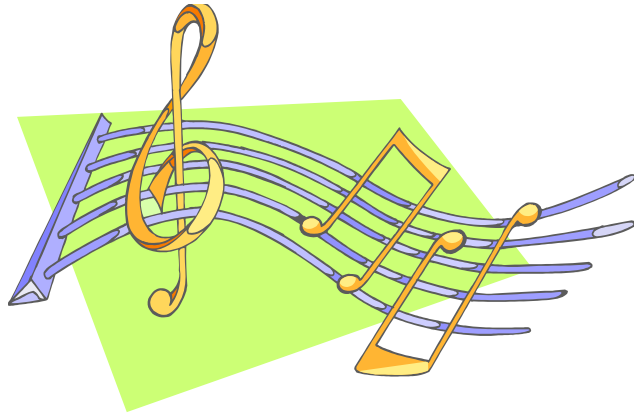
Join Catholics from across North America at the premier conference on the New Evangelization, **April 27 - 28, 2018**. At the Infinity Convention Centre, Ottawa, and webcast to host sites across Canada and the US. World-class Catholic speakers: Michael Dopp, George Weigel, Patrick Madrid, Curtis Martin, Sr. Ann Shields, Archbishop Pendergast and Christy Dupuis. Fee: \$95. Register online: <https://www.newevangelization.ca/>

#### Wedding Anniversary Mass of Thanksgiving

Notre Dame Cathedral, **Sun., May 6, 2:30 p.m.** For couples celebrating 5, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, 60 + years of marriage in 2018. Families & friends are most welcome. Deadline to register: **Wed., April 25**. See poster at the entrance of the church.

#### CNEWA Holy Land Pilgrimage

Discover places of the Bible in Israel and Palestine, meet local Christians and see CNEWA projects. Priority given to Catholic Women's League members. **June 24 - July 5, 2018**. Cost: \$3,275. Includes airfare from Montreal, hotel (double occupancy), bus, guide, breakfast & supper. Deadline: April 16. Info: [mgabriel@cnewa.org](mailto:mgabriel@cnewa.org); 613-738-9666; [www.cnewa.ca/web/cwltrip](http://www.cnewa.ca/web/cwltrip).



**Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses**  
**Chantons les louanges du Seigneur – 7 avril 2018 à 17h00 et**  
**le 8 avril 2018 2018 à 9h00**  
**Hymns of Praise – April 7, 2018 at 5:00 p.m. and**  
**April 8, 2018 at 9:00 a.m.**  
**Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245**  
**Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des**  
**enfants / Women's Choir, Children's Choir)**  
**Organiste / Organist: Jennifer Loveless**

<b>Prélude / Prelude:</b>		
<b>O filii – variations</b>		<b>J. Demessieux</b>
<b>Chant d'entrée / Processional Hymn:</b>		
<b>Sans avoir vu</b>		<b>DMV 494</b>
<b>Gloire à Dieu / Glory to God:</b>	<b>Missa Festiva</b>	<b>M. Guimont</b>
<b>Psaume Responsorial Psalm:</b>		<b>CBW 92</b>
Give thanks to the Lord for he is good, his love is everlasting.		
<b>Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation:</b>		
<b>Easter Alleluia</b>		<b>B.W. Luckner</b>
<b>Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts:</b>		
<b>Alleluia!</b>		<b>C. Frank</b>
<b>Sanctus:</b>		<b>M.G.</b>
<b>Anamnesis:</b>		<b>M.G.</b>
<b>Amen:</b>		<b>M.G.</b>
<b>Agnus Dei:</b>		<b>DMV 293</b>
<b>Communion:</b>		
<b>Alleluia, Risen Christ</b>		<b>M.G.</b>
<b>Méditation / Meditation:</b>		
<b>Christo Resurgenti</b>		<b>F. Couperin</b>
<b>Postlude</b>		
<b>O filii et filiae (Esquisses Grégoriennes)</b>		<b>N. Hakim</b>

